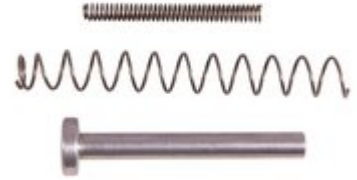


# GUIDE ROD & SPRINGS - WOLFF POLISHED GUIDE ROD KIT

## Improves Performance; Prevents Spring Bind

Machined, full-length, stainless steel, guide rod replaces the factory, plastic part for smooth, dependable cycling. Use with the included, 11 lb., standard-weight, recoil spring, or the factory-original, dual, recoil springs. Included, firing pin return spring provides 20 - 25% extra power to quickly and positively return the firing pin to battery after ignition.



## Attributes

- Name: WOLFF POLISHED GUIDE ROD KIT
- Manufacturer: WOLFF
- Product no.: 969000128
- Mfr. No.: 33127
- Make: Colt
- Model: Mustang
- Delivery weight: 0.027kg

## Item details

Made in USA

US export classification: 0A501.x

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanleitung für das GUIDE ROD & SPRINGS WOLFF POLISHED GUIDE ROD KIT](#)
- [English: Safety Instruction Guide for GUIDE ROD & SPRINGS WOLFF POLISHED GUIDE ROD KIT](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el KIT DE GUIA Y MUELLES WOLFF POLISHED GUIDE ROD](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le KIT DE GUIDE ROD & SPRINGS WOLFF POLISHED](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il KIT GUIDA ROD & SPRINGS WOLFF POLISHED](#)
- [Norsk: Sikkerhetsveiledning for GUIDE ROD & SPRINGS WOLFF POLISHED GUIDE ROD KIT](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla ZESTAWU PRZEWODNIKA I SPRĘŻYN WOLFF POLISHED GUIDE ROD KIT](#)
- [Suomi: Turvaohjeet GUIDE ROD & SPRINGS WOLFF POLISHED GUIDE ROD KIT:lle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktionsguide för GUIDE ROD & SPRINGS WOLFF POLISHED GUIDE ROD KIT](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro GUIDE ROD & SPRINGS WOLFF POLISHED GUIDE ROD KIT](#)

# Sicherheitsanleitung für das GUIDE ROD & SPRINGS WOLFF POLISHED GUIDE ROD KIT

## Einleitung

Vielen Dank, dass du das GUIDE ROD & SPRINGS WOLFF POLISHED GUIDE ROD KIT gewählt hast. Dieses Produkt wurde entwickelt, um die Leistung deiner Colt Mustang und Pony .380 ACP zu verbessern, indem es ein zuverlässiges und langlebiges Führungstangensystem bereitstellt. Um eine sichere und effektive Nutzung dieses Produkts zu gewährleisten, lies bitte die in dieser Anleitung aufgeführten Sicherheitsanweisungen sorgfältig durch.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass das Produkt nur wie vorgesehen und gemäß den Anweisungen des Herstellers verwendet wird.
- Überprüfe regelmäßig die Führungstange und die Federn auf Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung vor jedem Gebrauch.
- Bewahre das Produkt an einem sicheren, trockenen Ort auf, fern von Kindern und unbefugten Benutzern.
- Gehe immer sicher und verantwortungsbewusst mit Schusswaffen um und halte dich an alle lokalen Gesetze und Vorschriften.
- Melde unsichere Bedingungen oder produktbezogene Vorfälle den zuständigen Behörden.

## Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Verwende nur die enthaltene 11 lb Rückstoßfeder oder die werkseitigen dualen Rückstoßfedern mit der Führungstange.
- Stelle sicher, dass die Schusswaffe entladen ist, bevor du Komponenten installierst oder austauschst.
- Vermeide es, übermäßige Kraft beim Einbau der Führungstange und Federn anzuwenden.
- Sei vorsichtig mit der Rückholfeder des Schlagbolzens; sie ist dafür ausgelegt, zusätzliche Kraft bereitzustellen und kann unerwartete Bewegungen verursachen.
- Halte Hände und Gesicht während der Installation und Nutzung von der Federmechanik fern, um Verletzungen zu vermeiden.

## Anweisungen zur Installation und Nutzung

### 1. Vorbereitung

- Stelle sicher, dass die Schusswaffe vollständig entladen und sicher ist, um daran zu arbeiten.
- Sammle alle notwendigen Werkzeuge und Materialien, einschließlich der Komponenten des FührungstangenKits.

### 2. Installationsschritte

- Entferne die werkseitige Kunststoffführungstange von der Schusswaffe.
- Setze die neue Edelstahlführungstange in den Führungstangenkanal der Schusswaffe ein.
- Befestige die enthaltene 11 lb Rückstoßfeder an der Führungstange und stelle sicher, dass sie richtig sitzt.
- Wenn du die werkseitigen dualen Rückstoßfedern verwendest, folge den Installationsrichtlinien des Herstellers.
- Installiere die Rückholfeder des Schlagbolzens und stelle sicher, dass sie sicher sitzt, um eine optimale Leistung zu gewährleisten.

### 3. Nutzungsrichtlinien

- Führe nach der Installation einen Funktionscheck durch, um sicherzustellen, dass die Schusswaffe mit den neuen Komponenten korrekt funktioniert.
- Reinige und warte die Führungstange und die Federn regelmäßig, um eine zuverlässige Leistung zu gewährleisten.
- Überwache die Leistung der Schusswaffe während des Gebrauchs und achte auf Anzeichen von Fehlfunktionen.

## **Entsorgungsanweisungen**

- Entsorge alte oder beschädigte Teile gemäß den lokalen Vorschriften für gefährlichen Abfall.
- Entsorge Schusswaffen oder Schusswaffenteile nicht im regulären Haushaltsmüll. Kontaktiere die lokalen Behörden für geeignete Entsorgungsmethoden.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für Fragen oder Bedenken bezüglich des GUIDE ROD & SPRINGS WOLFF POLISHED GUIDE ROD KIT konsultiere bitte die Website des Herstellers oder den Kundenservice für Unterstützung. Es ist wichtig, Zugang zu Sicherheitsressourcen und Unterstützung zu haben, wenn nötig.

## **Fazit**

Durch die Befolgung dieser Sicherheitsanweisungen kannst du die sichere Verwendung des GUIDE ROD & SPRINGS WOLFF POLISHED GUIDE ROD KIT gewährleisten. Priorisiere immer die Sicherheit und die Einhaltung der lokalen Gesetze beim Umgang mit Schusswaffen und deren Komponenten. Vielen Dank für deine Aufmerksamkeit gegenüber diesen wichtigen Richtlinien.

# Safety Instruction Guide for GUIDE ROD & SPRINGS WOLFF POLISHED GUIDE ROD KIT

## Introduction

Thank you for choosing the GUIDE ROD & SPRINGS WOLFF POLISHED GUIDE ROD KIT. This product is designed to improve the performance of your Colt Mustang and Pony .380 ACP by providing a reliable and durable guide rod system. To ensure safe and effective use of this product, please read and follow the safety instructions outlined in this guide.

## General Safety Guidelines

- Ensure the product is used only as intended and in accordance with the manufacturer's instructions.
- Regularly inspect the guide rod and springs for any signs of wear or damage before each use.
- Store the product in a safe, dry place away from children and unauthorized users.
- Always handle firearms safely and responsibly, following all local laws and regulations.
- Report any unsafe conditions or product-related incidents to the appropriate authorities.

## Specific Safety Precautions for Use

- Use only the included 11 lb. recoil spring or factory original dual recoil springs with the guide rod.
- Ensure that the firearm is unloaded before installing or replacing any components.
- Avoid using excessive force when installing the guide rod and springs.
- Be cautious of the firing pin return spring; it is designed to provide extra power and may cause unexpected movement.
- Keep hands and face clear of the spring mechanism during installation and use to avoid injury.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Preparation

- Ensure the firearm is completely unloaded and safe to work on.
- Gather all necessary tools and materials, including the guide rod kit components.

### 2. Installation Steps

- Remove the factory plastic guide rod from the firearm.
- Insert the new stainless steel guide rod into the guide rod channel of the firearm.
- Attach the included 11 lb. recoil spring to the guide rod, ensuring it is seated properly.
- If using the factory original dual recoil springs, follow the manufacturer's guidelines for installation.
- Install the firing pin return spring, ensuring it is securely in place for optimal performance.

### 3. Usage Guidelines

- After installation, conduct a function check to ensure that the firearm operates correctly with the new components.
- Regularly clean and maintain the guide rod and springs to ensure reliable performance.
- Monitor the performance of the firearm during use, and be alert for any signs of malfunction.

## Disposal Instructions

- Dispose of any old or damaged parts in accordance with local regulations for hazardous waste.
- Do not dispose of firearms or firearm components in regular household waste. Contact local authorities

for proper disposal methods.

## **Contact Information for Further Support**

For any questions or concerns regarding the GUIDE ROD & SPRINGS WOLFF POLISHED GUIDE ROD KIT, please consult the manufacturer's website or customer service for assistance. It is important to have access to safety resources and support as needed.

## **Conclusion**

By following these safety instructions, you can ensure the safe use of the GUIDE ROD & SPRINGS WOLFF POLISHED GUIDE ROD KIT. Always prioritize safety and compliance with local laws when handling firearms and their components. Thank you for your attention to these important guidelines.

# Guía de Instrucciones de Seguridad para el KIT DE GUIA Y MUELLES WOLFF POLISHED GUIDE ROD

## Introducción

Gracias por elegir el KIT DE GUIA Y MUELLES WOLFF POLISHED GUIDE ROD. Este producto está diseñado para mejorar el rendimiento de tu Colt Mustang y Pony .380 ACP al proporcionar un sistema de guía robusto y confiable. Para garantizar un uso seguro y efectivo de este producto, por favor lee y sigue las instrucciones de seguridad que se detallan en esta guía.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de usar el producto únicamente como se pretende y de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Inspecciona regularmente la guía y los muelles en busca de signos de desgaste o daño antes de cada uso.
- Almacena el producto en un lugar seguro y seco, lejos de niños y usuarios no autorizados.
- Siempre maneja las armas de fuego de manera segura y responsable, siguiendo todas las leyes y regulaciones locales.
- Informa sobre cualquier condición insegura o incidente relacionado con el producto a las autoridades correspondientes.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Utiliza únicamente el muelle de retroceso de 11 lb. incluido o los muelles de retroceso duales originales de fábrica con la guía.
- Asegúrate de que el arma esté descargada antes de instalar o reemplazar cualquier componente.
- Evita usar fuerza excesiva al instalar la guía y los muelles.
- Ten cuidado con el muelle de retorno del percutor; está diseñado para proporcionar potencia adicional y puede causar movimientos inesperados.
- Mantén las manos y la cara alejadas del mecanismo del muelle durante la instalación y el uso para evitar lesiones.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Preparación

- Asegúrate de que el arma esté completamente descargada y sea segura para trabajar.
- Reúne todas las herramientas y materiales necesarios, incluidos los componentes del kit de guía.

### 2. Pasos de Instalación

- Retira la guía de plástico original de la arma.
- Inserta la nueva guía de acero inoxidable en el canal de la guía de la arma.
- Coloca el muelle de retroceso de 11 lb. incluido en la guía, asegurándote de que esté bien asentado.
- Si utilizas los muelles de retroceso duales originales de fábrica, sigue las pautas del fabricante para la instalación.
- Instala el muelle de retorno del percutor, asegurándote de que esté en su lugar para un rendimiento óptimo.

### 3. Pautas de Uso

- Después de la instalación, realiza una verificación de funcionamiento para asegurarte de que el arma opere correctamente con los nuevos componentes.
- Limpia y mantén regularmente la guía y los muelles para asegurar un rendimiento confiable.
- Monitorea el rendimiento del arma durante el uso y mantente alerta a cualquier signo de mal funcionamiento.

## **Instrucciones de Eliminación**

- Elimina cualquier parte vieja o dañada de acuerdo con las regulaciones locales para residuos peligrosos.
- No elimines armas de fuego o componentes de armas de fuego en la basura doméstica regular. Contacta a las autoridades locales para métodos de eliminación adecuados.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para cualquier pregunta o inquietud relacionada con el KIT DE GUIA Y MUELLES WOLFF POLISHED GUIDE ROD, consulta el sitio web del fabricante o el servicio al cliente para obtener asistencia. Es importante tener acceso a recursos y apoyo de seguridad según sea necesario.

## **Conclusión**

Siguiendo estas instrucciones de seguridad, puedes garantizar el uso seguro del KIT DE GUIA Y MUELLES WOLFF POLISHED GUIDE ROD. Siempre prioriza la seguridad y el cumplimiento de las leyes locales al manejar armas de fuego y sus componentes. Gracias por tu atención a estas importantes directrices.

# Guide de Sécurité pour le KIT DE GUIDE ROD & SPRINGS WOLFF POLISHED

## Introduction

Merci d'avoir choisi le KIT DE GUIDE ROD & SPRINGS WOLFF POLISHED. Ce produit est conçu pour améliorer les performances de ton Colt Mustang et Pony .380 ACP en fournissant un système de guide rod fiable et durable. Pour garantir une utilisation sûre et efficace de ce produit, merci de lire et de suivre les instructions de sécurité décrites dans ce guide.

## Directives Générales de Sécurité

- Assuretoi que le produit est utilisé uniquement comme prévu et conformément aux instructions du fabricant.
- Inspecte régulièrement le guide rod et les ressorts pour tout signe d'usure ou de dommage avant chaque utilisation.
- Range le produit dans un endroit sûr et sec, hors de portée des enfants et des utilisateurs non autorisés.
- Manipule toujours les armes à feu de manière sûre et responsable, en respectant toutes les lois et réglementations locales.
- Signale toute condition dangereuse ou tout incident lié au produit aux autorités compétentes.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Utilise uniquement le ressort de recul de 11 lb inclus ou les ressorts de recul d'origine à double ressort avec le guide rod.
- Assuretoi que l'arme à feu est déchargée avant d'installer ou de remplacer des composants.
- Évite d'utiliser une force excessive lors de l'installation du guide rod et des ressorts.
- Sois prudent avec le ressort de retour du percuteur ; il est conçu pour fournir une puissance supplémentaire et peut provoquer un mouvement inattendu.
- Garde les mains et le visage éloignés du mécanisme à ressort pendant l'installation et l'utilisation pour éviter les blessures.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### 1. Préparation

- Assuretoi que l'arme à feu est complètement déchargée et sûre à travailler.
- Rassemble tous les outils et matériaux nécessaires, y compris les composants du kit de guide rod.

### 2. Étapes d'Installation

- Retire le guide rod en plastique d'origine de l'arme à feu.
- Insère le nouveau guide rod en acier inoxydable dans le canal du guide rod de l'arme à feu.
- Fixe le ressort de recul de 11 lb inclus au guide rod, en t'assurant qu'il est bien en place.
- Si tu utilises les ressorts de recul d'origine à double ressort, suis les directives du fabricant pour l'installation.
- Installe le ressort de retour du percuteur, en t'assurant qu'il est solidement en place pour des performances optimales.

### 3. Directives d'Utilisation

- Après l'installation, effectue un contrôle de fonctionnement pour t'assurer que l'arme à feu fonctionne correctement avec les nouveaux composants.

- Nettoie et entretiens régulièrement le guide rod et les ressorts pour garantir des performances fiables.
- Surveille les performances de l'arme à feu pendant l'utilisation et reste attentif à tout signe de dysfonctionnement.

## **Instructions d'Élimination**

- Élimine toutes les anciennes pièces ou pièces endommagées conformément aux réglementations locales concernant les déchets dangereux.
- Ne jette pas les armes à feu ou les composants d'armes à feu dans les déchets ménagers ordinaires. Contacte les autorités locales pour connaître les méthodes d'élimination appropriées.

## **Informations de Contact pour un Support Supplémentaire**

Pour toute question ou préoccupation concernant le KIT DE GUIDE ROD & SPRINGS WOLFF POLISHED, consulte le site Web du fabricant ou le service client pour obtenir de l'aide. Il est important d'avoir accès aux ressources de sécurité et au soutien si nécessaire.

## **Conclusion**

En suivant ces instructions de sécurité, tu peux garantir l'utilisation sûre du KIT DE GUIDE ROD & SPRINGS WOLFF POLISHED. Priorise toujours la sécurité et le respect des lois locales lors de la manipulation des armes à feu et de leurs composants. Merci de prêter attention à ces directives importantes.

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il KIT GUIDA ROD & SPRINGS WOLFF POLISHED

## Introduzione

Grazie per aver scelto il KIT GUIDA ROD & SPRINGS WOLFF POLISHED. Questo prodotto è progettato per migliorare le prestazioni della tua Colt Mustang e Pony .380 ACP fornendo un sistema di guida rod affidabile e durevole. Per garantire un utilizzo sicuro ed efficace di questo prodotto, ti preghiamo di leggere e seguire le istruzioni di sicurezza delineate in questa guida.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati che il prodotto venga utilizzato solo come previsto e in conformità con le istruzioni del produttore.
- Ispeziona regolarmente la guida rod e le molle per eventuali segni di usura o danneggiamento prima di ogni utilizzo.
- Conserva il prodotto in un luogo sicuro e asciutto, lontano da bambini e utenti non autorizzati.
- Maneggia sempre le armi da fuoco in modo sicuro e responsabile, seguendo tutte le leggi e i regolamenti locali.
- Riporta eventuali condizioni pericolose o incidenti relativi al prodotto alle autorità competenti.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Utilizza solo la molla di recupero da 11 lb. inclusa o le molle di recupero originali a doppio uso con la guida rod.
- Assicurati che l'arma sia scarica prima di installare o sostituire qualsiasi componente.
- Evita di utilizzare una forza eccessiva durante l'installazione della guida rod e delle molle.
- Fai attenzione alla molla di ritorno del percussore; è progettata per fornire potenza extra e potrebbe causare movimenti imprevisti.
- Tieni le mani e il viso lontani dal meccanismo della molla durante l'installazione e l'uso per evitare infortuni.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Preparazione

- Assicurati che l'arma sia completamente scarica e sicura da maneggiare.
- Raccogli tutti gli strumenti e i materiali necessari, compresi i componenti del kit guida rod.

### 2. Passaggi di Installazione

- Rimuovi la guida rod in plastica di fabbrica dall'arma.
- Inserisci la nuova guida rod in acciaio inossidabile nel canale della guida rod dell'arma.
- Attacca la molla di recupero da 11 lb. inclusa alla guida rod, assicurandoti che sia posizionata correttamente.
- Se utilizzi le molle di recupero originali a doppio uso, segui le linee guida del produttore per l'installazione.
- Installa la molla di ritorno del percussore, assicurandoti che sia saldamente in posizione per prestazioni ottimali.

### 3. Linee Guida per l'Uso

- Dopo l'installazione, esegui un controllo di funzionamento per assicurarti che l'arma operi

correttamente con i nuovi componenti.

- Pulisci e mantieni regolarmente la guida rod e le molle per garantire prestazioni affidabili.
- Monitora le prestazioni dell'arma durante l'uso e fai attenzione a eventuali segni di malfunzionamento.

## **Istruzioni per lo Smaltimento**

- Smaltisci eventuali parti vecchie o danneggiate in conformità con le normative locali sui rifiuti pericolosi.
- Non smaltire armi da fuoco o componenti di armi da fuoco nei rifiuti domestici normali. Contatta le autorità locali per i metodi di smaltimento appropriati.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto**

Per eventuali domande o preoccupazioni riguardanti il KIT GUIDA ROD & SPRINGS WOLFF POLISHED, ti invitiamo a consultare il sito web del produttore o il servizio clienti per assistenza. È importante avere accesso a risorse e supporto sulla sicurezza secondo necessità.

## **Conclusione**

Seguendo queste istruzioni di sicurezza, puoi garantire un uso sicuro del KIT GUIDA ROD & SPRINGS WOLFF POLISHED. Dai sempre priorità alla sicurezza e alla conformità con le leggi locali quando maneggi armi da fuoco e i loro componenti. Grazie per la tua attenzione a queste importanti linee guida.

# Sikkerhetsveiledning for GUIDE ROD & SPRINGS WOLFF POLISHED GUIDE ROD KIT

## Introduksjon

Takk for at du valgte GUIDE ROD & SPRINGS WOLFF POLISHED GUIDE ROD KIT. Dette produktet er designet for å forbedre ytelsen til din Colt Mustang og Pony .380 ACP ved å tilby et pålitelig og holdbart guide rodsystem. For å sikre trygg og effektiv bruk av dette produktet, vennligst les og følg sikkerhetsinstruksjonene som er beskrevet i denne veiledningen.

## Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet kun brukes som tiltenkt og i samsvar med produsentens instruksjoner.
- Inspiser regelmessig guide rod og fjærer for tegn på slitasje eller skade før hver bruk.
- Oppbevar produktet på et trygt, tørt sted, utilgjengelig for barn og uautoriserte brukere.
- Håndter alltid skytevåpen på en sikker og ansvarlig måte, og følg alle lokale lover og forskrifter.
- Rapporter eventuelle usikre forhold eller produktrelaterte hendelser til de relevante myndighetene.

## Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Bruk kun den medfølgende 11 lb. rekylfjæren eller fabrikkoriginale doble rekylfjærer med guide rod.
- Sørg for at skytevåpenet er avfyrt før du installerer eller bytter ut noen komponenter.
- Unngå å bruke overdreven kraft når du installerer guide rod og fjærer.
- Vær forsiktig med avtrekkerfjærreturfjæren; den er designet for å gi ekstra kraft og kan forårsake uventet bevegelse.
- Hold hender og ansikt unna fjærmekanismen under installasjon og bruk for å unngå skader.

## Instruksjoner for installasjon og bruk

### 1. Forberedelse

- Sørg for at skytevåpenet er helt avfyrt og trygt å jobbe med.
- Samle alle nødvendige verktøy og materialer, inkludert komponentene i guide rodsettet.

### 2. Installasjonstrinn

- Fjern den originale plastguide roden fra skytevåpenet.
- Sett den nye rustfrie stål guide roden inn i guide rodkanalen på skytevåpenet.
- Fest den medfølgende 11 lb. rekylfjæren til guide roden, og sørg for at den sitter ordentlig.
- Hvis du bruker fabrikkoriginale doble rekylfjærer, følg produsentens retningslinjer for installasjon.
- Installer avtrekkerfjærreturfjæren, og sørg for at den er sikkert på plass for optimal ytelse.

### 3. Bruksretningslinjer

- Etter installasjonen, utfør en funksjonskontroll for å sikre at skytevåpenet fungerer korrekt med de nye komponentene.
- Rengjør og vedlikehold regelmessig guide rod og fjærer for å sikre pålitelig ytelse.
- Overvåk ytelsen til skytevåpenet under bruk, og vær oppmerksom på eventuelle tegn på feil.

## Avfallsinstruksjoner

- Kast eventuelle gamle eller skadede deler i samsvar med lokale forskrifter for farlig avfall.
- Ikke kast skytevåpen eller skytevåpenkomponenter i vanlig husholdningsavfall. Kontakt lokale

myndigheter for riktige avfallsmetoder.

## **Kontaktinformasjon for videre støtte**

For eventuelle spørsmål eller bekymringer angående GUIDE ROD & SPRINGS WOLFF POLISHED GUIDE ROD KIT, vennligst konsulter produsentens nettside eller kundeservice for hjelp. Det er viktig å ha tilgang til sikkerhetsressurser og støtte etter behov.

## **Konklusjon**

Ved å følge disse sikkerhetsinstruksjonene kan du sikre trygg bruk av GUIDE ROD & SPRINGS WOLFF POLISHED GUIDE ROD KIT. Prioriter alltid sikkerhet og overholdelse av lokale lover når du håndterer skytevåpen og deres komponenter. Takk for oppmerksomheten til disse viktige retningslinjene.

# Instrukcja Bezpieczeństwa dla ZESTAWU PRZEWODNIKA I SPRĘŻYN WOLFF POLISHED GUIDE ROD KIT

## Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór ZESTAWU PRZEWODNIKA I SPRĘŻYN WOLFF POLISHED GUIDE ROD KIT. Produkt ten został zaprojektowany w celu poprawy wydajności Twojego Colt Mustang i Pony .380 ACP, zapewniając niezawodny i trwały system przewodnika sprężyny. Aby zapewnić bezpieczne i skuteczne użytkowanie tego produktu, prosimy o zapoznanie się z instrukcjami bezpieczeństwa zawartymi w niniejszej instrukcji.

## Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Upewnij się, że produkt jest używany tylko zgodnie z zamierzonym przeznaczeniem i zgodnie z instrukcjami producenta.
- Regularnie sprawdzaj przewodnik sprężyny i sprężyny pod kątem oznak zużycia lub uszkodzeń przed każdym użyciem.
- Przechowuj produkt w bezpiecznym, suchym miejscu, z dala od dzieci i osób nieupoważnionych.
- Zawsze obsługuj broń palną w sposób bezpieczny i odpowiedzialny, przestrzegając wszystkich lokalnych przepisów i regulacji.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne warunki lub incydenty związane z produktem odpowiednim władzom.

## Szczególne środki ostrożności dotyczące użytkowania

- Używaj tylko dołączonej sprężyny powrotnej 11 lb. lub fabrycznych podwójnych sprężyn powrotnych z przewodnikiem sprężyny.
- Upewnij się, że broń jest rozładowana przed instalacją lub wymianą jakichkolwiek komponentów.
- Unikaj używania nadmiernej siły podczas instalacji przewodnika sprężyny i sprężyn.
- Zachowaj ostrożność w przypadku sprężyny powrotnej iglicy; jest zaprojektowana w celu zapewnienia dodatkowej mocy i może powodować nieprzewidziane ruchy.
- Trzymaj ręce i twarz z dala od mechanizmu sprężyny podczas instalacji i użytkowania, aby uniknąć obrażeń.

## Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

### 1. Przygotowanie

- Upewnij się, że broń jest całkowicie rozładowana i bezpieczna do pracy.
- Zbierz wszystkie niezbędne narzędzia i materiały, w tym komponenty zestawu przewodnika sprężyny.

### 2. Kroki instalacji

- Usuń fabryczny plastikowy przewodnik sprężyny z broni.
- Włóż nowy stalowy przewodnik sprężyny do kanału przewodnika sprężyny w broni.
- Zamocuj dołączoną sprężynę powrotną 11 lb. do przewodnika sprężyny, upewniając się, że jest prawidłowo osadzona.
- Jeśli używasz fabrycznych podwójnych sprężyn powrotnych, postępuj zgodnie z wytycznymi producenta dotyczącymi instalacji.
- Zainstaluj sprężynę powrotu iglicy, upewniając się, że jest bezpiecznie na swoim miejscu dla optymalnej wydajności.

### **3. Wytyczne dotyczące użytkowania**

- Po instalacji przeprowadź kontrolę funkcji, aby upewnić się, że broń działa poprawnie z nowymi komponentami.
- Regularnie czyść i konserwuj przewodnik sprężyny oraz sprężyny, aby zapewnić niezawodną wydajność.
- Monitoruj działanie broni podczas użytkowania i bądź czujny na wszelkie oznaki awarii.

## **Instrukcje dotyczące utylizacji**

- Utylizuj wszelkie stare lub uszkodzone części zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów niebezpiecznych.
- Nie wyrzucaj broni palnej ani komponentów broni do regularnych odpadów domowych. Skontaktuj się z lokalnymi władzami w celu uzyskania właściwych metod utylizacji.

## **Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia**

W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości dotyczących ZESTAWU PRZEWODNIKA I SPRĘŻYN WOLFF POLISHED GUIDE ROD KIT, prosimy o konsultację z witryną internetową producenta lub obsługą klienta w celu uzyskania pomocy. Ważne jest, aby mieć dostęp do zasobów i wsparcia w zakresie bezpieczeństwa w razie potrzeby.

## **Zakończenie**

Przestrzegając tych instrukcji bezpieczeństwa, możesz zapewnić bezpieczne użytkowanie ZESTAWU PRZEWODNIKA I SPRĘŻYN WOLFF POLISHED GUIDE ROD KIT. Zawsze priorytetuj bezpieczeństwo i przestrzeganie lokalnych przepisów podczas obsługi broni palnej i jej komponentów. Dziękujemy za uwagę na te ważne wytyczne.

# Turvaohjeet GUIDE ROD & SPRINGS WOLFF POLISHED GUIDE ROD KIT:lle

## Johdanto

Kiitos, että valitsit GUIDE ROD & SPRINGS WOLFF POLISHED GUIDE ROD KIT:in. Tämä tuote on suunniteltu parantamaan Colt Mustang ja Pony .380 ACP:n suorituskykyä tarjoamalla luotettava ja kestävä ohjaustankojärjestelmä. Varmistaaksesi tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön, lue ja noudata tämän oppaan turvallisuusohjeita.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuotetta käytetään vain tarkoitetulla tavalla ja valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Tarkista säännöllisesti ohjaustanko ja jouset kulumisen tai vaurioiden varalta ennen jokaista käyttöä.
- Säilytä tuote turvallisessa, kuivassa paikassa lasten ja valtuuttamattomien käyttäjien ulottumattomissa.
- Käsittele aseita aina turvallisesti ja vastuullisesti noudattaen kaikkia paikallisia lakeja ja sääntöjä.
- Ilmoita kaikista vaarallisista olosuhteista tai tuotteen aiheuttamista onnettomuuksista asianomaisille viranomaisille.

## Erityiset turvallisuustoimenpiteet käytössä

- Käytä vain mukana tulevaa 11 lb:n palautusjousia tai tehdasalkuperäisiä kaksoispalautusjousia ohjaustangon kanssa.
- Varmista, että ase on tyhjennetty ennen komponenttien asentamista tai vaihtamista.
- Vältä liiallista voimaa ohjaustangon ja jousien asentamisessa.
- Ole varovainen laukaisinjousen kanssa; se on suunniteltu tarjoamaan ylimääräistä tehoa ja voi aiheuttaa odottamatonta liikettä.
- Pidä kädet ja kasvot kaukana jousimekanismista asennuksen ja käytön aikana vammojen välttämiseksi.

## Asennus ja käyttöohjeet

### 1. Valmistelu

- Varmista, että ase on täysin tyhjennetty ja turvallinen työstettäväksi.
- Kerää kaikki tarvittavat työkalut ja materiaalit, mukaan lukien ohjaustankosarjan osat.

### 2. Asennusvaiheet

- Poista tehtaan muovinen ohjaustanko aseesta.
- Aseta uusi ruostumattomasta teräksestä valmistettu ohjaustanko aseeseen ohjaustankokanavaan.
- Kiinnitä mukana tuleva 11 lb:n palautusjousi ohjaustankoon varmistaen, että se on kunnolla paikallaan.
- Jos käytät tehdasalkuperäisiä kaksoispalautusjousia, noudata valmistajan ohjeita asennuksessa.
- Asenna laukaisinjousen palautusjousi varmistaen, että se on turvallisesti paikallaan optimaalista suorituskykyä varten.

### 3. Käyttöohjeet

- Asennuksen jälkeen suorita toimintatarkistus varmistaaksesi, että ase toimii oikein uusilla komponenteilla.
- Pidä ohjaustanko ja jouset säännöllisesti puhtaina ja kunnossa luotettavan suorituskyvyn varmistamiseksi.
- Seuraa aseiden suorituskykyä käytön aikana ja ole tarkkaavainen mahdollisten toimintahäiriöiden

varalta.

## Hävittämisohjeet

- Hävitä kaikki vanhat tai vaurioituneet osat paikallisten vaarallisten jätteiden sääntöjen mukaisesti.
- Älä hävitä aseita tai aseekomponentteja tavallisessa kotitalousjätteessä. Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin oikeiden hävittämismenetelmien saamiseksi.

## Lisätietoja ja tuki

Mikäli sinulla on kysymyksiä tai huolenaiheita GUIDE ROD & SPRINGS WOLFF POLISHED GUIDE ROD KIT:stä, ota yhteyttä valmistajan verkkosivuille tai asiakaspalveluun saadaksesi apua. On tärkeää, että sinulla on pääsy turvallisuusresursseihin ja tukeen tarvittaessa.

## Yhteenveto

Noudattamalla näitä turvallisuusohjeita voit varmistaa GUIDE ROD & SPRINGS WOLFF POLISHED GUIDE ROD KIT:n turvallisen käytön. Aina priorisoi turvallisuus ja paikallisten lakien noudattaminen käsitellessäsi aseita ja niiden komponentteja. Kiitos, että kiinnität huomiota näihin tärkeisiin ohjeisiin.

# Säkerhetsinstruktionsguide för GUIDE ROD & SPRINGS WOLFF POLISHED GUIDE ROD KIT

## Introduktion

Tack för att du valt GUIDE ROD & SPRINGS WOLFF POLISHED GUIDE ROD KIT. Denna produkt är utformad för att förbättra prestandan hos din Colt Mustang och Pony .380 ACP genom att tillhandahålla ett pålitligt och hållbart guide rodsystem. För att säkerställa säker och effektiv användning av denna produkt, vänligen läs och följ säkerhetsinstruktionerna som anges i denna guide.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Säkerställ att produkten används endast som avsett och i enlighet med tillverkarens instruktioner.
- Inspektera regelbundet guide rod och fjädrar för eventuella tecken på slitage eller skador före varje användning.
- Förvara produkten på en säker, torr plats borta från barn och obehöriga användare.
- Hantera alltid skjutvapen på ett säkert och ansvarsfullt sätt, följ alla lokala lagar och förordningar.
- Rapportera eventuella osäkra förhållanden eller produktrelaterade incidenter till de berörda myndigheterna.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd endast den inkluderade 11 lb. rekylfjädern eller fabriksoriginala dubbla rekylfjädrar med guide rod.
- Säkerställ att skjutvapnet är avlastat innan installation eller byte av några komponenter.
- Undvik att använda överdriven kraft vid installation av guide rod och fjädrar.
- Var försiktig med avtryckarfjädern; den är utformad för att ge extra kraft och kan orsaka oväntad rörelse.
- Håll händer och ansikte borta från fjädrarnas mekanism under installation och användning för att undvika skador.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Förberedelse

- Säkerställ att skjutvapnet är helt avlastat och säkert att arbeta med.
- Samla alla nödvändiga verktyg och material, inklusive komponenterna i guide rodkitet.

### 2. Installationssteg

- Ta bort den fabriksmonterade plastguide rod från skjutvapnet.
- Sätt in den nya rostfria guide rod i guide rodkanalen på skjutvapnet.
- Fäst den inkluderade 11 lb. rekylfjädern på guide rod, och se till att den sitter korrekt.
- Om du använder fabriksoriginala dubbla rekylfjädrar, följ tillverkarens riktlinjer för installation.
- Installera avtryckarfjädern, och säkerställ att den sitter ordentligt på plats för optimal prestanda.

### 3. Användningsriktlinjer

- Efter installationen, genomför en funktionskontroll för att säkerställa att skjutvapnet fungerar korrekt med de nya komponenterna.
- Rengör och underhåll regelbundet guide rod och fjädrar för att säkerställa pålitlig prestanda.
- Övervaka prestandan hos skjutvapnet under användning, och var uppmärksam på eventuella tecken på funktionsfel.

## **Avfallsinstruktioner**

- Kassera eventuella gamla eller skadade delar i enlighet med lokala regler för farligt avfall.
- Kassera inte skjutvapen eller skjutvapenkomponenter i vanligt hushållsavfall. Kontakta lokala myndigheter för korrekta metoder för avfallshantering.

## **Kontaktinformation för vidare stöd**

För eventuella frågor eller bekymmer angående GUIDE ROD & SPRINGS WOLFF POLISHED GUIDE ROD KIT, vänligen konsultera tillverkarens webbplats eller kundtjänst för hjälp. Det är viktigt att ha tillgång till säkerhetsresurser och stöd vid behov.

## **Slutsats**

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa säker användning av GUIDE ROD & SPRINGS WOLFF POLISHED GUIDE ROD KIT. Prioritera alltid säkerhet och efterlevnad av lokala lagar när du hanterar skjutvapen och deras komponenter. Tack för att du uppmärksammar dessa viktiga riktlinjer.

# Bezpečnostní pokyny pro GUIDE ROD & SPRINGS WOLFF POLISHED GUIDE ROD KIT

## Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali GUIDE ROD & SPRINGS WOLFF POLISHED GUIDE ROD KIT. Tento produkt je navržen tak, aby zlepšil výkon vašeho Colt Mustang a Pony .380 ACP tím, že poskytuje spolehlivý a odolný systém vodící tyče. Aby bylo zajištěno bezpečné a efektivní použití tohoto produktu, prosím, přečtěte si a dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené v této příručce.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby byl produkt používán pouze podle určení a v souladu s pokyny výrobce.
- Pravidelně kontrolujte vodící tyč a pružiny na jakékoli známky opotřebení nebo poškození před každým použitím.
- Skladujte produkt na bezpečném a suchém místě mimo dosah dětí a neoprávněných uživatelů.
- Vždy manipulujte se střelnými zbraněmi bezpečně a odpovědně, v souladu se všemi místními zákony a předpisy.
- Nahlaste jakékoli nebezpečné podmínky nebo incidenty související s produktem příslušným orgánům.

## Specifická bezpečnostní opatření pro použití

- Používejte pouze přiloženou 11 lb. vratnou pružinu nebo tovární duální vratné pružiny s vodící tyčí.
- Ujistěte se, že je střelná zbraň vybitá před instalací nebo výměnou jakýchkoli komponentů.
- Vyvarujte se používání nadměrné síly při instalaci vodící tyče a pružin.
- Buďte opatrní na pružinu pro návrat spouště; je navržena tak, aby poskytovala extra výkon a může způsobit neočekávaný pohyb.
- Držte ruce a obličej mimo mechanismus pružiny během instalace a použití, abyste se vyhnuli zranění.

## Pokyny pro instalaci a použití

### 1. Příprava

- Ujistěte se, že je střelná zbraň zcela vybitá a bezpečná pro práci.
- Shromážděte všechny potřebné nástroje a materiály, včetně komponentů vodící tyče.

### 2. Kroky instalace

- Odstraňte tovární plastovou vodící tyč ze střelné zbraně.
- Vložte novou nerezovou vodící tyč do kanálu vodící tyče střelné zbraně.
- Připevněte přiloženou 11 lb. vratnou pružinu k vodící tyči, ujistěte se, že je správně usazena.
- Pokud používáte tovární duální vratné pružiny, postupujte podle pokynů výrobce pro instalaci.
- Nainstalujte pružinu pro návrat spouště, ujistěte se, že je bezpečně na svém místě pro optimální výkon.

### 3. Pokyny pro použití

- Po instalaci proveďte kontrolu funkce, abyste zajistili, že střelná zbraň správně funguje s novými komponenty.
- Pravidelně čistěte a udržujte vodící tyč a pružiny, aby byla zajištěna spolehlivá funkčnost.
- Sledujte výkon střelné zbraně během používání a buďte pozorní na jakékoli známky poruchy.

## **Pokyny pro likvidaci**

- Likvidujte jakékoli staré nebo poškozené díly v souladu s místními předpisy o nebezpečném odpadu.
- Nevyhazujte střelné zbraně nebo komponenty střelných zbraní do běžného domácího odpadu.  
Kontaktujte místní úřady pro správné metody likvidace.

## **Kontaktní informace pro další podporu**

Pro jakékoli dotazy nebo obavy týkající se GUIDE ROD & SPRINGS WOLFF POLISHED GUIDE ROD KIT, prosím, konzultujte webové stránky výrobce nebo zákaznický servis pro pomoc. Je důležité mít přístup k bezpečnostním zdrojům a podpoře podle potřeby.

## **Závěr**

Dodržováním těchto bezpečnostních pokynů můžete zajistit bezpečné používání GUIDE ROD & SPRINGS WOLFF POLISHED GUIDE ROD KIT. Vždy dávejte přednost bezpečnosti a dodržování místních zákonů při manipulaci se střelnými zbraněmi a jejich komponenty. Děkujeme za vaši pozornost k těmto důležitým pokynům.